

■お申込前に、サービスの重要事項を必ずお読みください。

ご記入日： 年 月 日

# ブラステル国際電話 コーポレートプラン申込書

登録簿謄本(コピー可)と本申込書をあわせてファックスください。

## FAX: 03-6277-7300

ご郵送いただく場合は以下の住所にお送りください。

枚目 / 総枚数

お申込会社情報	貴社名	フリガナ 漢字	印	電話番号	—	—
		ローマ字		FAX番号	—	—
	ご住所	〒	都道府県	区市郡		
代表者名	フリガナ	フリガナ	部署名			
	電話番号	—	—	電話番号	—	—
	Eメールアドレス	Eメールアドレス				

### ご希望支払方法

- 郵便局またはコンビニエンスストア ➡ 支払期限：  8日(締日は20日締め)  23日(締日は5日締め)
- 預貯金口座引落し ➡ 支払期限はご利用翌月の8日となっております。

### ご希望のご利用限度額 (重要事項をよくお読みのうえお選びください。)

10,000円  30,000円  50,000円  100,000円  150,000円  200,000円以上 \_\_\_\_\_円

■ご登録以外の電話番号からかける際に必要となる暗証番号(数字4ケタ)を設定してください。

■ご担当者が変更になる場合は暗証番号の引継ぎをお願いいたします。

--	--	--	--

### 発信者番号 (ご利用になる電話の発信元電話番号をご記入ください。)

/枚: 1	—	—	/枚: 4	—	—	/枚: 7	—	—
/枚: 2	—	—	/枚: 5	—	—	/枚: 8	—	—
/枚: 3	—	—	/枚: 6	—	—	/枚: 9	—	—

■発信者番号ごにつき、コーポレートカードを発行することが出来ます。ご希望の際は、空欄に枚数をご記入ください。

■ビジネスフォン・PBXなどをご利用の場合は、発信者番号を全て登録する必要があります。9回線を超える場合はこの用紙をコピーしてご記入ください。

### 短縮ダイヤル (おかけになる通話先の電話番号を登録することでより簡単にご利用いただけます。)

短縮番号	国番号 - 市外局番(最初の0を除く) - 通話先電話番号	短縮番号名(半角英数字)
例:	861234567890	China_Office A
1		
2		
3		

■短縮ダイヤルの登録・変更はブラステルサイバーサービスよりお客様ご自身で行えます。99件までご登録いただけます。3件を超える場合はこの用紙をコピーしてご記入ください。

### どちらでブラステルをお知りになりましたか？

- ウェブサイトから検索  ブラステルスマートフォンカードを使用したことがある  お取引先企業様等からのご紹介
- 社員からのご紹介  その他 \_\_\_\_\_

### 現在、ご利用中の通信会社はどちらですか？

- NTT一般回線  その他 \_\_\_\_\_ (サービス名などお分かりになる範囲でご記入ください)  不明

### 社内記入欄

■各種サービスについては、ウェブサイトにてご確認ください。

■国際電話をご利用される企業様、社員様のご紹介制度については別途お問合せください。

## ブラステル株式会社 法人営業部

トールフリー: 0120-981-178 / 携帯電話・PHS: 03-5637-5498 / Fax: 03-6277-7300

〒130-0015 東京都墨田区横網2-6-2 ・ Eメール: japanesemktg@brastel.co.jp

http://www.brastel.com/corporate

重要事項 必ずお読みください  
Important – Please read

ブラステル国際電話サービス「コーポレートプラン」(以下本サービス)について、ご説明いたします。  
Brastel International Calling Service – Corporate Plan agreement

■契約対象 Agreement Object

- ・ 日本において設立された法人(日本国内で法人登記をしている法人)に限ります。契約の際には以下の書類をご提出ください。
- ・ **The service is for corporate established or registered in Japan. When applying for the Corporate Plan, please submit the following documents.**
  - ご契約法人の確認できる書類(例:会社案内等) **Company profile or similar document**
  - 社名の確認できる印鑑 **Corporate seal**
  - 登記簿謄本 **Copy of corporate registration**

■サービス内容 Services

- ・ 本サービスに関する利用方法、注意点等の詳細はウェブサイトやパンフレット等をご確認ください。
- ・ **Please visit our website or see our pamphlets for detailed information regarding Brastel services.**
- ・ 通話先の国や地域または現地事業者の設備などの都合により接続できない場合がございます。
- ・ **Depending on the area and type of phone used you might not be able to complete your call or may be billed for domestic/airtime charges.**
- ・ 発信される端末からコーポレートプラン専用番号 **0091-20-35** および **0091-20-37** の発信が規制されている場合や相互接続事業者様の環境等によりコーポレート専用番号をご利用いただけない場合には他の接続番号をご利用ください。
- ・ **If you are unable to use 0091-20-35 or 0091-20-37 prefixes (e.g.: hotel rooms, lines connected to a PBX etc) please place your calls through one of the other access numbers.**
- ・ お客様による通話明細の紛失、アクセスコードの漏洩が要因した事故について弊社では一切の責任を負いかねます。
- ・ **Brastel is not responsible for lost or stolen Access Codes.**

■限度額について Usage Limit

- ・ お客様のご利用状況により限度額を設定させていただきます。なお、ご利用限度額の変更をご希望される場合は、ブラステル日本語マーケット法人営業課にお問い合わせください。ただし、ご利用限度額の変更については、お客様のご希望に添えない場合がございます。
- ・ **A monthly usage limit is set by Brastel and can be changed upon customer request by calling Customer Service. Brastel reserves the rights to deny the request depending on the case.**
- ・ 月間ご利用額がご利用限度額を超過した場合は、当該ご利用額のお支払いが確認できるまでの間、本サービスのご利用を停止させていただく場合がございます。
- ・ **If the usage limit is reached, the service may be temporarily suspended until payment confirmation.**

■料金 Rate

- ・ 本サービスにてお客様がお支払いされる通話料金は、当社が定める料金体系に基づくものといたします。また、通話料金は予告なく変更することがございます。詳しくは料金表をご覧ください。
- ・ **Rates are established by Brastel and subject to change without prior notice. Please visit our website or call Customer Service for detailed information and latest updates.**

■お支払い Payment

- ・ 請求書・ご利用明細書は、ご利用締日後、1週間以内に当社よりお送りいたします。
- ・ **The bill/billing statement will be sent within one week after closing day.**
- ・ 毎月のお支払いは口座自動引落しやコンビニエンスストアまたは郵便局のお支払いからお選びください。締め日、支払期限等はお支払方法をご覧ください。
- ・ **Payments can be done through automatic bank transfer, at convenience store or post office. Please see "How to pay" for detail information regarding payment methods and due dates.**
- ・ お支払いが延滞した場合、当社指定の口座へお振込みまたは、コンビニエンスストア、郵便局窓口でお支払いください。
- ・ **In case of delay, payments can be made through bank transfer, at convenience store or post office.**
- ・ 自動引落しの手続きが完了するまでの間、お支払いはコンビニエンスストアまたは郵便局からの払込みとなりますので支払期限日をご確認ください。
- ・ **Until the procedures for automatic bank transfer is completed (it may take up to 45 days from the application date), payments will be at convenience store or post office. Please make sure of the payment due date.**
- ・ お支払い後の返金はいたしかねますのでご了承ください。
- ・ **Payments are not refundable.**

■請求書の再発行 Invoice Reissue

- ・ 請求書を紛失されたり、支払期限日の10日前になっても請求書が届かない場合は、直ちにカスタマーサービスまでご連絡ください。
- ・ **If you have lost the bill or have not received it up to 10 days prior to the due date, please contact Customer Service to request a copy.**

■契約の変更・解約について Change or Cancellation of the service

- ・ 本サービスの解約をご希望の場合は、解約希望日の10日前までに当社営業担当者またはカスタマーサービスまでご連絡ください。
- ・ **To change or cancel the services, please contact Customer Service 15 days prior to the desire date.**

ご不明な点がございましたら、カスタマーサービスまでお問い合わせください。今後ともブラステル「コーポレートプラン」のご利用をよろしくお願ひ申し上げます。  
For further information, please contact Customer Service.

カスタマーサービス  
トールフリー : 0120-659-533 ・ 携帯電話/PHS : 03-5637-5903 (有料)  
月曜日～金曜日 : 9:30 a.m.～10:00 p.m. ・ 土曜日 : 10 : 00 a.m.～6 : 00 p.m.  
定休日 : 日曜日/祝日

<重要事項> 海外発信

ご利用いただける国や地域、ご利用電話機種は順次拡大予定です。

・中国北部:北京、天津、河北省、山西省、内蒙古自治区、遼寧省、吉林省、黒龍江省、河南省、山東省※中国南部:上海・広州などの北部 10 省以外の地域

・このサービスは、現在台湾・マカオからはご利用いただけません。

・ご利用いただく電話機が China Telecom、または China Network Communications との契約により、かける際の番号は異なります。一番号でご利用いただけない場合は、もう一方のアクセス番号をお試しください。

・China Unicom の携帯電話からはご利用頂けません。

・中国の携帯発信はご契約の電話会社によって規制がかかっている場合があるため、特定の携帯電話からはかけられないことがあります。

※※香港からご利用いただく際、国内通話料金は別途お客様のご負担となります。

・お支払いは日本国内ご利用分と一括してお支払いいただけます。

・地域により携帯電話、公衆電話やホテル客室からご利用いただけない場合や、手数料等がかかる場合があります。

・通話料金は発信元、通話先の国や地域、電話の種類により異なります。

・通話料金は予告なく変更することがあります。

・ダイヤル回線をご利用の場合は、ベル音またはガイダンスの後に米印(\*)等を押してトーン信号に切りかえてください。

・日本でご契約の携帯電話で海外発信・着信のご利用は、別途ご契約端末電話会社のローミングサービス料金も同時に発生しますのでご注意ください。

<Important> International Access service

• The number of countries/areas from where you can use the International Access service is being expanded. Also the type of usable phone models is being expanded.

• Northern area: Beijing, Tianjin, Hebei, Shanxi, Nei Mongol, Liaoning, Jilin, Heilongjiang, Henan and Shandong.

• Southern area: other provinces. This service is not accessible from Taiwan and Macau.

• China Unicom is not available using Brastel ITFS.

※※Calling from Hong Kong .It will be billed for domestic charge.

• As for the charges other than Japan, please refer to our web site.

• You will receive a detailed monthly statement that includes both International and domestic usage fees.

• Depending on the area and type of phone used you might not be able to complete your call or may be billed for domestic/airtime charges.

• Rates in this table is subject to change without notice.

• If using pulse dial phones, switch to tone before language selection by pressing asterisk (\*).

• Those overseas mobile phones using international roaming services that are signed up in Japan do not support Brastel services.

Unauthorized attempts may impose international roaming fees and cell phone company fees in addition to Brastel fees. .

If you have any questions, feel free to contact us.

カスタマーサービス

トールフリー：0120-659-533・携帯電話/PHS：03-5637-5903（有料）

月曜日～金曜日：9:30 a.m.～10:00 p.m.・土曜日：10:00 a.m.～6:00 p.m.

定休日：日曜日/祝日